

Pepa o Tala Moni 1 Malamalamaga i le Lē Malosi atoatoa o le Tino (Disability) i Ausetalia (Faa-Samoa)

O lenei pepa o mea moni ua faia ma atina'eina e le AMPARO Advocacy (Lagolago a le AMPARO) ina ia tuuina atu ai faamatalaga ua uma ona faaliliuina e uiga i le lē malosi atoatoa o le tino (disability) i tagata mai le tele o ituaiga o aganuu ma atunuu eseese i le komiuniti.

1. O le a le lē malosi atoatoa o le tino (disability)?
2. O le lē malosi atoatoa o le tino (disability) i Australia
3. Ituaiga o le lē malosi atoatoa o le tino (disability)
4. Mauaina vave o le fesoasoani e lagolagoina ai
5. Ua i ai le fesoasoani ete manaomia
6. O fea e maua mai ai le fesoasoani
7. Fesuia'iga o auaunaga mo le lē malosi atoatoa o le tino (disability)
8. Avanoa e maua ai faamatalaupu
9. Mauaina o le fesoasoani e tautala mai



1. O le a le lē malosi atoatoa o le tino (disability)?

E mafai ona lē malosi atoatoa le tino (disability) o se tagata pe afai e faigata ona latou tausia ma vaavaaia latou e latou lava ia, savali pe fealua'i solo, lē lelei le faalogo poo le vaai, poo ua le manino le mafaufau poo le a'oa'oina foi. Ma atonu foi ua faigata ona faatino ia tiute ma faagaioiga o fe'au fai i le aso.

O le **Lē malosi atoatoa o le tino (Disability)** e mafai ona mafua mai ona o se faalavelave na lavea ai - esikeni, ua faaletonu le mafaufau ona o se mea na tupu (trauma) o se faama'i, poo se mea foi na fanau mai lava ma le tagata ia. O le lē malosi atoatoa o le tino (disability) e masani lava e umi le taimi o maua ai ma sau pea lava, e mo le olaga atoa o le tagata. O le lē malosi atoatoa o le tino (disability) la, e lē faapea na o se ma'i mo ni nai masina se lua, poo na o se pogāivi ua gau ae toe o'o ina lelei.

E mafai foi ona a'afia se tagata i le lē malosi atoatoa o le tino (disability) i le auala e manatu ai isi tagata e uiga i a latou (o uiga ma āga) atoa ai ma le si'osi'omaga faatino o i ai, pei o lenei, pe afai e mafai ona latou fealua'i i totonu o latou fale, fale e faigaluega ai poo le komiuniti, pe afai e mafai ona latou feoa'i i

pasi ma nofoaafi mo femalagaa'iga lautele ma, pe o faapefea faiga a o latou komiuniti i a latou.

2. O le lē malosi atoatoa o le tino (disability) i Australia

I Ausetalia, o tagata e lē malolosi atoatoa o latou tino (disabilities) e tutusa lelei la latou aiātatau ma isi foi tagata e faataga ai latou e faia mea o loo faia foi e isi tagata i le komiuniti. Mo se faata'ita'iga, e i ai la latou aiātatau ina ia faia faaleleia ai latou, i a'oa'oga ma galuega, e filifili ai poo fea e fia nonofo ai, ma e faapefea foi ona ola ma soifua pei lava o isi tagata.

E mafai ona lelei ma manuia soifuaga o tagata e lē malolosi atoatoa o latou tino (disabilities), faataunuaina a latou sini ma faanaunauga, ma faatasi mai ma fesoasoani mai foi i le komiuniti. E tele lava le malosi ma tomai o i latou e lē malolosi atoatoa o latou tino (disabilities), ma e mafai ona latou a'oa'oina nisi tomai fou.

E mananao tagata e lē malolosi atoatoa o latou tino (disabilities), ina ia aofia ai foi ma latou i vaega uma lava o aiga ma le olaga i le komiuniti, ma o tulafono i totonu o Ausetalia e fesoasoani i a latou i le faiga o lea tulaga. I Ausetalia, e sã ma e faasagatau i le tulafono ona i ai le faailoga tagata, i a i latou e lē malolosi atoatoa o latou tino (disabilities).

O le maua i le lē malosi atoatoa o le tino (disability) atonu e uiga mai e ese foi faagaioiga e latou te faia, ma e atonu latou te manaomia foi le tele o ituaiga o fesoasoani e ese mai. Atonu latou te manaomia fesoasoani nei:

- faata'ele i le paipa(shower) poo le tapu taele
- faiga o lavalava
- alu i le moega ma alu ese mai le moega
- tautala ma ia malamalama i ai
- faiga o le faatau i le faleoloa
- fesoata'i atu i le komiuniti
- alu i le galuega poo le alu e vaai le foma'i
- faatauina o mea faigaluega pei o le wheelchair
- vaavaaiga o latou aiga ma ia ola ma soifua lelei ma fiafia

3. O Ituaiga o le lē malosi atoatoa o le tino (disability)

O le lē malosi atoatoa o le tino ma le mafaufau ma tomai (Intellectual disability)

O tagata ua lē malosi atoatoa o le tino ma le mafaufau ma tomai, e sili atu ona i ai faafitauli i le a'oa'oina i ni mea fou, faafo'ia o faafitauli, o le maitauina ma fiafia mai pea ma le manatuaina o mea nai lo isi. O mafua'aga pito sili ona taatele nei -

- E fanau mai o i ai le lē malosi atoatoa o le tino (disability)
- O faafitauli a'o ma'ito (mo se faata'ita'iga, lē lava le okesene e maua atu a'o i le manava o tinā)

- Faafitauli tau le soifua maloloina
- Lē lava le mea'ai poo le lē lelei le vaavaaiga faafoma'i

O le lē malosi atoatoa o le tino i Faagaioiga faatino (Physical Disability)

O le lē malosi atoatoa o le tino i faagaioiga faatino e a'afia ai galuega o gaioiga o le tino o le tagata poo le tomai e gaii ai poo le fealua'i, mo se faata'ita'iga, o le savali poo le puleaina o le tagāmimi. Po'o le a'afia ai o vaega o le tino, mo se faata'ita'iga, o le leai o se vae poo le lima. E tele lava mea e mafua mai ai le lē malosi o le tino i faagaioiga faatino, e mafai ona fanau mai lava le tagata o faapenā, na lavea i se faalavelave poo se esikeni poo na auala mai i se faama'i. O le lē malosi ato o le tino i faagaioiga faatino e aofia ai le manu'a o le ivitū, pepē maso ona o le fai'ai ua leaga, ma ua pepē neula ma maso ua aafia ai le maea alio ma malo ai le tino, (multiple sclerosis).

O le lē malosi atoatoa o le mafaufau (Neurological disability)

O le lē malosi atoatoa o le mafaufau e a'afia ai le auala e feagai ai le fai'ai ma faamatalaga ma fesootaiga ma vaega uma o le tino, mo se faataitaiga, o le tautala, mafaufauga ma le fealua'i. E mafai ona fanau mai lava le tagata o faapenā, ma tupu mai le lē atoatoa o le malosi o le tino mulimuli ane ai i lona soifuaga poo le maua i le lē malosi atoatoa o le tino e auala mai i se faalavelave poo se esikeni

Ma'i o le mafaufau (Mental illness)

O tagata e maua i ma'i o le mafaufau atonu e faigata i a latou ona mafaufai, faalogona i le pa'i atu poo amioga, e mafai ona a'afia ai latou mafutaga ma isi, le tomai e faigaluega ai poo le olaga e soifua ai foi. Mo se faataitaiga, e mafai ona maua lea tagata i le matuā lagona faanoanoa lava e aafia ai o latou tomai e auai ai i le olaga e ola ai i aso taitasi. E mafai ona aafia latou mafutaga. latou galuega, ma fiafiaga o le olaga.

O le lē malosi atoatoa o Tomai e iloa ai, tofo, vaai ma le faalogo (Sensory Disability)

E aofia ai ma le leiloa o le faalogo, leaga le vaai, poo le tautala ua leaga foi.

Ua Faamanu'alia le Fai'ai (Acquired Brain Injury)

O le faamanu'alia o le fai'ai na tupu ina ua uma ona fanau mai. E mafai ona tupu leni mea ona sa lavea ise taavale, taaloga poo se faalavelave - esikeni, o se stroke, kuma i le fai'ai, ava malosi, inu fuālaau poo mea o'ona. O le aafiaga i le faamanu'aliaina o le fai'ai e mafai ona laititi, ma e puupuu, poo le matuiā foi ma leaga lava i le olaga atoa.

Lē malamalama ma leiloa tautala (Autism)

O tagata e lē malamalama ma leiloa tautala e i ai faafitauli i le gagana poo le fesootai atu foi ma le a'oa'oina i tomai o le vanonofo ai, ma atonu e lē fiafia i le pisa, o le papa'i atu, tofo, manogi, malamalama poo lanu eseese.

4. Mauaina vave o se fesoasoani

Afai ua e manatu e lē malosi atoatoa le tino o lau tama, o le mauaina o se fesoasoani i le vave lava e mafai ai, e mafai ona fesoasoani i lau tama e tupu ma atinaeina ai, o lona uiga e lē tele se fesoasoani o le

a ia manaomia mulimuli mai.

O le vave maua o se fesoasoani e fesoasoani lea i aiga ia malamalama ai i le lē malosi atoatoa o le tino o a latou fanau, ma maua ai le tausiga lelei mo latou fanau.

5. Mauaina o le lagolago e te manaomia

O nisi tagata ma o latou aiga e maua i le lē malosi atoatoa o tino ua faigata lava ona latou maua ni fesoasoani latou te manaomia. E taua lava lou malamalama poo le a lea ma'i o le lē malosi atoatoa o le tino (disability). O loo i ai auaunaga ma lagolago e mafai ona lagolagoina ai tagata e lē malosi atoatoa tino ma o latou aiga.

6. O fea e maua mai ai le lagolagoina

Afai e te nofo i Kuiniselani ma e te manaomia se fesoasoani nei lava poo seisi foi o lou aiga, e mafai ona e valaau i le telefoni 13 74 68 ma fai i ai e te fia talanoa i se tasi mai le Auaunaga mo le Lē Malosi Atoatoa o le Tino (Disability Services) e uiga i le tulaga lea ua i ai oe.

7. O suiga fou e lagolago mo tagata e maua i le lē malosi atoatoa o latou tino (disabilities)

E tusa ma le ova atu i leisi 3 tausaga o i lumana'i, o le a i ai suiga tetele lava ma faaleleiga o le tausiga ma le faiga o tagata e lē o malosi atoatoa tino ma o latou aiga o le a mafai ai e latou ona maua le lagolagoina e latou te manaomia. E mafai ona e maua le toe faafouina pea o nei tulaga i lou asiasi lea i le uepaga tafa'ilagi a le National Disability Insurance Scheme website www.ndis.gov.au poo lou valaau i a latou i le telefoni 1800 800 110 poo le 131 450 pe afai e te manaomia se faamatalaupū.

8. E te manaomia se faamatalaupū poo ni faamatalaga ua faaliliuina?

O auaunaga uma lava mo tagata e maua i ma'i o le lē malosi atoatoa o tino ia e faatupeina e le Queensland State Government (Malo Setete O Kuiniselani) e tatau lava ona i ai faamatalaupū ua saunia pe afai e manaomia, ma e mafai ona e fesili mo se faamatalaupū. O le National Disability Insurance Scheme e i ai foi a latou faamatalaupū. **Ua a'oa'oina lelei nei faamatalaupū ma e tatau lava ona latou**

taofia ma lē faailoaina faalaua'iteleina faamatalaga patino tau i a oe. E tatau foi i nei auaunaga ona tuuina atu i a oe faamatalaga i auala ia e malamalama ai, mo se faata'ita'iga, e mafai ona e fai i ai e faaliliu faamatalaga nei i lau gagana.

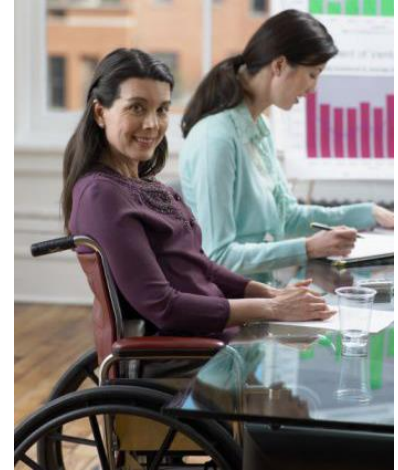


9. Fautuaga Lagolago (Advocacy Support)

Afai e te manaomia se fesoasoani e te tautala mai ai e uiga i mea o loo e manaomia, e mafai ona e mauaina le fesoasoani mai se ofisa sui mo fautuaga latou te faia lea tulaga.

I Kuiniselani, e mafai ona e faafesootai le -

| | |
|--|--------------|
| AMPARO Advocacy (Brisbane) | 3354 4900 |
| Capricorn Citizen Advocacy (Rockhampton) | 4922 0299 |
| Gold Coast Advocacy | 5564 0355 |
| Independent Advocacy Townsville | 4725 2505 |
| Ipswich Regional Advocacy Service | 3281 6006 |
| Mackay Advocacy Inc | 4957 8710 |
| Queensland Advocacy Incorporated | 3844 4200 |
| Rights In Action Incorporated (Cairns) | 4031 7377 |
| Speaking Up For You (Brisbane/ Caboolture) | 3255 1244 |
| Sunshine Coast Citizen Advocacy | 5442 2524 |
| The Advocacy and Support Centre (Ipswich) | 3812 7000 |
| The Advocacy and Support Centre (Toowoomba) | 4616 9700 |
| People with Disability Australia (Bundaberg, Fraser Coast, Logan, Mt Isa, Sunshine Coast) | 1800 422 015 |



E faataga lava lou faitio mai.

Manatua mai, pe afai na fai atu i a oe e faafesootai se faalapopotoga, ae latou te le'i fesoasoani, e faataga lava lou toe alu i ai ma fai i ai mo se fesoasoani e lelei sili atu, poo lou faitio loa.

Afai ua e manatu ua faailoga tagata le faiga o oe ona o lau aganuu, poo le lē malosi atoatoa o lou tino (disability), e mafai ona e faafesootai le Queensland Anti-Discrimination Commission i le telefoni 1300 130 670.

O nei faamatalaga sa atinae ma tuufaatasia e le AMPARO Advocacy Inc. E ui ina sa matuā faia mea uma ma le faaeteete ia mautinoa ai e sa'o i le taimi na faasalalauina ai, o le uiga o nei faamatalaga ia tuu atu ai le vaai atoa lautele ae atonu e lē sa'o atoatoa, i le taimi nei lava, pe atoatoa foi mo tulaga e faatatatu ia oe. E fautua atu ia e saili pea mo nisi fautuaga maualuluga sili atu tau le tagata taitoatasi.



53 Prospect Road, Gaythorne, QLD 4051
PO Box 2065, Brookside Centre, QLD 4053
www.amparo.org.au info@amparo.org.au

phone 07 3354 4900
Interpreter Service 131450